16 51

steinbock

PONTRESINA • ENGADIN

//FRÜHLING SOMMER HERBST
SPRING SUMMER AUTUMN//2023

© Engadin St. Moritz, Yvonne Wigger

6 TOLLE IDEEN FÜR IHR BERGGLÜCK

6 GREAT IDEAS FOR AN ENJOYABLE MOUNTAIN HOLIDAY

LIEBER GAST

Viele finden den Weg zu uns in den Bergsommer: In Wanderschuhen, auf dem Mountainbike, mit dem Zug oder Auto. Alle begrüssen wir herzlich mit feiner Küche, warmen Arvenzimmern und jeder Menge Engadiner Gastfreundschaft. Obendrein verraten wir Ihnen sechs tolle Ideen, die Ihre «Rauszeit» ganz besonders machen. Lust auf Neues? Dann nichts wie los: Spickzettel checken und schon bald im Hotel Steinbock einchecken.

Herzlich, Anne-Rose & Thomas Walther
mit Mira Hauns und allen Steinbock-Gastgebern

DEAR GUEST

Many people find their way to us during the summer months, whether they hike or bike here, come by train or in their cars. We welcome them all with our delicious food, cosy pine wood rooms and famous Engadin hospitality. Now we want to share six great ideas to help you make your holiday one to remember. Want to try something new? Then let's get started: check off the cheat sheet and check into Hotel Steinbock!

Warm wishes, Anne-Rose & Thomas Walther
with Mira Hauns and the Steinbock hospitality team

TIPP #1
LIEGEN BLEIBEN.
Mal Ausschlafen im gemütlichen Arvenzimmer oder beim Sonnenbaden im Walther-Garten. Traumhaft, um herunterzukommen bevor es bergauf geht.

TIPP #2
STERNSCHNUPPEN KUCKEN.
Bis zu 100 Sternschnuppen pro Stunde fallen beim Perseiden-Meteorschauer zwischen 17. Juli und 24. August aus dem nachtklaren Berghimmel.

TIP #1
LAZY DAYS
Enjoy a lie-in in one of our cosy pine wood rooms or laze in the sun in the Walther garden. The perfect way to enjoy some downtime before heading up into the mountains.

TIP #2
CATCH A FALLING STAR
Up to 100 shooting stars an hour can be spotted during the Perseids meteor shower between 17 July and 24 August.

© Engadin St. Moritz, Filip Zuan

SCHWUNG HOLEN

WILDE NATUR, SANFTE PAUSE

Ein Dutzend malerischer Orte säumen das Engadin. Fakt ist, dass Pontresina dem berühmten Berninamassiv am nächsten ist: In fünf Kilometern geht's ins spektakuläre Panorama. Und nur 500 Meter trennen uns vom Val Roseg und Val Morteratsch. Ein Paradies für sportliche Naturfreunde! Muskelkater? Nach dem Schwitzen, Dampfen und Schwimmen in der Wellnessoase AQUA VIVA kommen Sie wieder in Schwung.

TIPP #3

EINEN PASS PASSIEREN.

Bernina- oder Malojapass. Die zwei Engadiner Pässe zählen zu den schönsten der Schweiz. Ruhig mal per E-Bike oder Rennvelo hochzirkeln und auf der anderen Seite ausrollen.

TIPP #4

ERFRISCHENDE PADDELTOUR.

Die Engadiner Bergwelt beim Stand up Paddeln anhimmeln. Schöne Touren lassen sich auf dem Lej da Staz oder Silsersee unternehmen.

TIP #3

PASS THROUGH A MOUNTAIN PASS

Explore the Bernina or Maloja passes. These two Engadin passes are among the most beautiful in Switzerland. Take your time and discover the corkscrew climbs and dizzying descents on your e-bike or racing bike.

TIP #4

TRY YOUR HAND AT PADDLEBOARDING

The mountainous landscape around the Engadin is the perfect backdrop for paddleboarding. You can join a tour on the beautiful Lej da Staz or Lake Sils.

REFRESH AND REVITALISE

WILD NATURE, RELAXING BREAK

There are a dozen picturesque spots to visit around the Engadin. Pontresina is the closest village to the famous Bernina mountain range: just five kilometres away there is a spectacular panoramic view of the mountains. We're only 500 metres from Val Roseg and Val Morteratsch. It's a paradise for sporty nature lovers! Aching muscles? A sweat, steam and swim at the AQUA VIVA spa will leave you feeling refreshed and revitalised.

KULINARIK

AUF GENUSSTOUR

Für den kleinen und grossen Hunger haben wir genau das richtige Ambiente. Natürlich trifft man sich gerne in den Hauslokalen Farfalla, Flora und Colani Stübli. Aber da schmeckt noch mehr! Wie wärs mit einem Holunder-Sprudel auf der sonnigen Gondolezza-Terrasse oder einem Bummel rüber zu La Trattoria und Grand Restaurant unseres Hotels Walther? Ja, hier wird es garantiert nie langweilig.

DELICIOUS

CULINARY DELIGHTS

For the small and big hunger we have exactly the right ambience. Of course you can meet in the house restaurants Farfalla, Flora and Colani Stübli. But they're not the only treats in store for your taste buds! How about a refreshing elderflower spritz on the sunny Gondolezza terrace? Or why not take a leisurely stroll down to La Trattoria and the Grand Restaurant at our Hotel Walther to sample the various cuisine? There's always something new to try here.

TIPP #5

EINEN «DARK MOON» SCHLÜRFEN.

Probieren Sie einen Drink unter der Lichtkunst von Rolf Sachs in der Walther-Bar. Aus Kaffee, Rum und braunem Zucker wird ein genussvoller Moment.

TIPP #6

AUS BERGMILCH KÄSE MACHEN.

Das uralte Handwerk des Käsens miterleben und ein Stück vom Glück nach Hause tragen. Typisch sind Heutaler, Gletscher-Mutschli oder Molkenziger.

TIP #5

SIP ON A 'DARK MOON'

Enjoy a drink while admiring the lightwork of artist Rolf Sachs in the Walther Bar. This cocktail, made with coffee, rum and brown sugar, is a stylish way to round off your day.

TIP #6

MAKE CHEESE WITH MOUNTAIN MILK

Experience the ancient craft of cheesemaking and bring a piece of your holiday home with you. Typical cheeses from this region include Heutaler, Gletscher-Mutschli and Molkenziger.

August 2023, Bergsommerferien

Beim Bergfrühstück werden die Gedanken wach: Heute zur Segantini-Hütte wandern und eine „Marenda" mit Bergkäse kosten? Staunen, was Segantini hier 1899 kunstvoll festhielt?

Die Bergsonne wärmt den Rückweg, bevor das Plätschern des AQUA VIVA erklingt. Kräuterstube, Dampfbad – Hach! Noch ein Glas auf der Gondolezza-Terrasse oder gleich zum Abendessen? Beides. Bergluft macht hungrig – und glücklich.

Nur ein Traum? Nein, ein Vorgeschmack auf Ihren Sommertag im „Steinbock". Dieser Tag kommt ...

August 2023 – Mountain Summer Holidays

Plan your day over a delicious mountain breakfast: shall we wander up to the Segantini Hut and sample some local mountain cheese dish? Marvel at the breathtaking landscapes that Segantini captured in his art back in 1899?

The mountain sun will warm you on your way back before you hear the lapping of the welcoming waters of the AQUA VIVA spa. Herb room, steam bath – what more could you need?! Another drink on the Gondolezza terrace – or dinner? Why not both? Mountain air makes you hungry – and happy.

Is all this merely the stuff of dreams? No, it's a taste of how your summer could really be at Hotel Steinbock. Time to start planning...

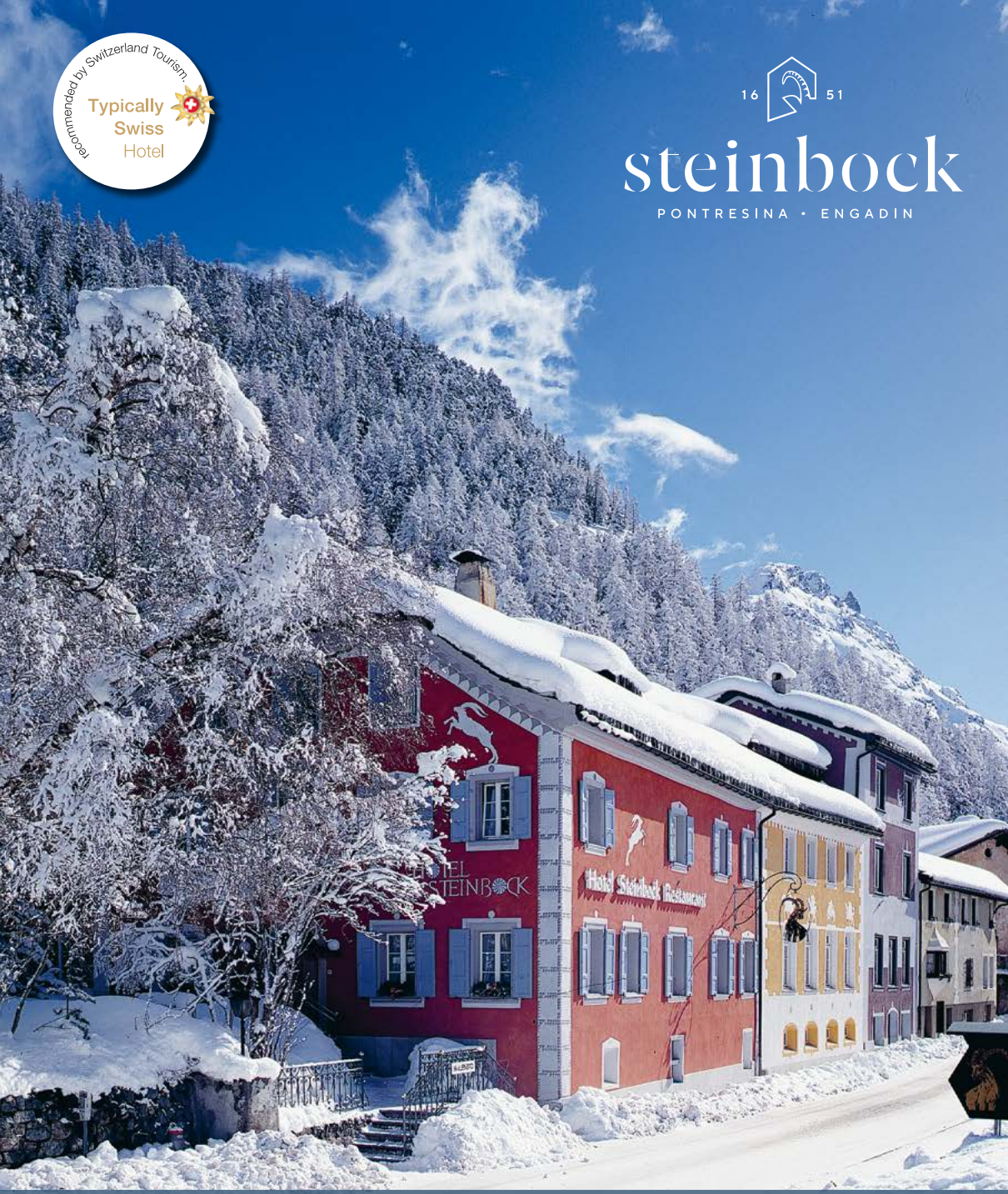
© Engadin St. Moritz, Chris Arndt Citywerbe

Ferienreif?
Direkt anfragen und den besten Preis zum Buchungszeitpunkt erhalten.

Ready for a holiday?
Make a direct request and get the best price when you book.

hotelsteinbock.ch
info@hotelsteinbock.ch
+41 81 839 36 26

inclusive



VIVA WINTER!

DURCHGEHEND GEÖFFNET
OPEN THROUGHOUT

24.11.2023 - 20.10.2024

Hotel Steinbock
Anne-Rose & Thomas Walther
Via Maistra 219 · CH-7504 Pontresina
Tel. +41 81 839 36 26
www.hotelsteinbock.ch | info@hotelsteinbock.ch
#steinbockmumaints

Ebenfalls im Familienbesitz | A family affair
Hotel Walther Pontresina · www.hotelwalther.ch

Engadin